

UMEDALEN SKULPTUR 2004

5 juni - 29 augusti

CEAL FLOYER

ROMAN SIGNER

CHARLOTTE GYLLENHAMMAR

LOUISE BOURGEOIS

LIN PENG

CLAY KETTER

JOHN KØRNER

ANTONY GORMLEY

MIKAEL LUNDBERG

EVA HILD

TORGNY NILSSON

MICHAEL ELMGREEN & INGAR DRAGSET

KAARINA KAIKKONEN

TONY CRAGG

INNEHÅLL

Content

3-5	TEXT AV KATARINA SWANSTRÖM
6-7	LOUISE BOURGEOIS
8-9	TONY CRAGG
10-11	MICHAEL ELMGREEN & INGAR DRAGSET
12-13	CEAL FLOYER
14-15	ANTONY GORMLEY
16-17	CHARLOTTE GYLLENHAMMAR
18-19	EVA HILD
20-21	KAARINA KAIKKONEN
22-23	CLAY KETTER
24-25	JOHN KØRNER
26-27	MIKAEL LUNDBERG
28-29	TORGNY NILSSON
30-31	LIN PENG
32-33	ROMAN SIGNER
38-46	SKULPTURER FRÅN TIDIGARE ÅR
47	ÖVERSIKTSKARTA

10-ÅRS JUBILEUM

Nu är det dags att fira Umedalen Skulpturs 10-års jubileum. Under tio års tid har parken tagit emot framstående konstnärer och besökare från när och fjärran. Från Umedalens närområden och från konstens stora metropoler. Summerar man aktiviteterna över dessa år har verk av 172 konstnärer från 17 länder placerat ut verk i parken. 26 har blivit permanenta. Boende och verksamma på de arbetsplatser, som finns på det före detta mentalsjukhusområdet, kan dagligen glädjas över en mångfald skulpturala uttryck i sin närmiljö.

En utbredd uppfattning om, eller definition av, begreppet skulpturpark är att det handlar om fristående skulpturer i sten eller brons placerade i park med gräs, träd och buskar. En mer traditionell och klassisk tolkning är skulpturer föreställande antika gudar utförda i marmor i slottspark. Det är vad vi förväntar oss att en skulpturpark ska vara. Det är bilden som dyker upp på näthinnan, föreställningen som ligger inbäddad i vårt kollektiva medvetande. Umedalen Skulptur är så mycket mer än detta.

Redan från starten stod det klart att Umedalen Skulptur skulle presentera internationell samtidskonst. Konstnärerna har letat upp olika miljöer och platser för sina verk. Ett skogsparti, en gräsplätt, ett träd, en fasad eller vägg. Vissa verk har krupit in i olika rumsligheter på området, som gallerirummet i den före detta panncentralen. Andra har skapats på en specifik plats i samklang med den omgivande biotopen. Skulpturer i granit, sandsten, betong, brons och stål väcker respekt genom sin tyngd och monumentalitet. Det är starka, manliga material som tål vådrets påfrestningar i form av regn, snö, vind och sol. Material som garanterar en lång livslängd, en odödlighet.

Vad som skiljer en skulptur från en målning eller ett fotografi är dess dimensioner. En bild är tvådimensionell, en skulptur tredimensionell. Denna extra dimension påverkar våra sinnen på ett annat sätt. En skulptur kan vi uppfatta med hela kroppen, inte bara synen. Som betraktare lägger man märke till grundformen, ytbehandlingen, storleken och tyngden, i förhållande till den egna kroppen. Materialet spelar en avgörande roll och påverkar vår uppfattning av formen, linjespelet och uttrycket. Skulpturens själ. Hur känns det att ta på ytan? Hur luktar skulpturen? Hur låter det om man knacker försiktigt på ytan? Hur smakar den och vad vill den säga oss? Alla sinnesintryck smälter samman med våra individuella erfarenheter. Summan blir vår upplevelse av verket.

Det finns en traditionell uppfattning att skulptur är specifikt manligt. Att det är tungt, hårt och allvarligt. Och att det kräver en viss kroppslig styrka och mod. Och där har vi det. Mod. Konsten handlar i högst grad om mod i dag. Att ha mod att utveckla en idé, att envist driva den och nå genomförandefasen. Att arbeta målmedvetet, gränsöverskridande och att våga kasta sig ut i det okända. Det finns många lysande exempel på kvinnliga konstnärer som har mod och en intellektuell styrka, som är viktigare än den fysiska, som arbetar med traditionellt "manliga material". Camille Claudel är ett konsthistoriskt exempel. Louise Bourgeois, som hör hemma i både samtiden och konsthistorian, är ett annat. I år medverkar sammanlagt sex kvinnliga konstnärer i Umedalen Skulptur.

Louise Bourgeois är en fransk konstnär som lever och arbetar i New York. Hon har i dag nått en anseelig ålder (född 1911) men erkännandet kom sent i livet. Louise Bourgeois konst är starkt självbiografisk. Hon bearbetar sitt förflutna, särskilt den tidiga barndomen, drömmar och mardrömmar. Hennes installationer handlar ofta om mänskliga relationer,

som hennes eget förhållande till föräldrarna, och återskapade mardrömsbilder. Skulpturerna är däremot mer klassiska och koncentrerade. De utstrålar ofta både en behaglig och en obehaglig, oroande skönhet. Skulpturgruppen "Eye Benches II", som har fått en permanent plats i Umedalen Skulptur, föreställer två enorma ögon som också fungerar som bänkar. Här kan man slå sig ner och vila samtidigt som jättens ögon blickar vidare in i framtiden.

Tony Cragg är en brittisk konstnär som i dag betraktas som en av de mest betydande skulptörerna i Europa. Tony Cragg omformar, sammanfogar och skapar speglingar mellan olika formelement i sina skulpturer. Han utforskar materialets egenskaper och förmåga att påverka vår uppfattning om vad som är fantasi och verklighet. På Strömpilen i Umeå står sedan tidigare bronsskulpturen "Line of Thoughts" och i Umedalen Skulptur visas verket "Not yet titled".

Michael Elmgreen & Ingar Dragset har dansk respektive norsk bakgrund och bor och arbetar i Berlin. De arbetar ofta med ideologiska och kulturella maktstrukturer uttryckta i vardagsmiljöer eller i vardagsobjekt. På en plats i skulpturparken har någon glömt kvar en kylväska. Kylväskan visar sig vara en bronsskulptur med titeln "Ibiza, June 6th, 1989". Vad hände då? Ägde ett viktigt möte mellan två människor rum? Som betraktare ställs man inför en rad associationer och motsatsförhållanden. Picknickväska eller bombväska, varmt eller kallt, dag eller natt, bensinmackskultur eller gayestetik? Michael Elmgreen & Ingar Dragsets verk handlar ofta om enkla uttryck med dubbla budskap.

Ceal Floyer är född i Karachi, Pakistan, och bor och arbetar i Berlin. Hennes konst är ofta platsspecifik och har tydliga kopplingar till både minimalismen och konceptkonsten. Stilen är enkel och avskalad och har en perfekt precision. Med hjälp av video, film, fotografi eller ljud fyller hon rummet och ger det en ny resonans. I Umedalen Skulptur ställer hon ut verket "Waste Paper" i ett nytt gallerirum inbjuden av den finske konstnären Kari Cavén, som är curator.

Antony Gormley bor och arbetar i London och är en mycket etablerad konstnär som bland annat har vunnit det prestigefulla Turner Prize. Med sin egen kropp som utgångspunkt har han undersökt kroppen som fysiskt rum, själens boning. Hans karaktäristiska body-work sträcker sig från enorma stålskulpturer till små lerfigurer, som de i installationen "European Field" som visades på Umedalen Skulptur 2002. I år har han fått tillgång till en före detta sjukhuskylvert på området. Skulpturen "Clearing II" är skapad av ett en mil långt aluminiumrör, som pressar sig fram i det trånga utrymmet i vida cirkelformer.

Charlotte Gyllenhammar bor och arbetar i Stockholm. Hennes arbeten har ofta något drömligt och suggestivt över sig. Skulpturer och installationer intar rummet, kräver uppmärksamhet och uttrycker en blandning av stillfullhet och hotfullhet. "Ute" är titeln på en skulptur i brons föreställande ett litet barn klätt i overall med huva, vantar och stövlar. Ordentligt påklätt är det lilla barnet redo för lek i en kall, regning och lerig utemiljö. Men rörelsen har frusit och barnet står stilla och väntar.

Eva Hild är en av Sveriges mest uppmärksammade och prisbelönta keramiker. Hennes arbeten karaktäriseras av en sammanhållen svängande rörelse och rytm. I Umedalen Skulptur visar hon tre skulpturer i stengods. Hennes former påminner ofta om snäckor, koraller eller ett skelett, som tycks vibrera av ett aldrig upphörande eko. Figurerna ringlar, svänger och kråmar sig till tonerna av ljuv musik långt borta och stundom alldeles nära inpå.

Kaarina Kaikkonen är en finsk konstnär som bor och arbetar i Helsingfors. Kaarina Kaikkonen arbetar med skulpturer, objekt och installationer uppbyggda av klädesplagg. Herrskjortor och kavajer omformas till skulpturer, flaggspel och monumentala flytande draperingar över trappor, läktare och uterum. Det finns ett inslag av massverkan och processtänkande i hennes arbeten. I parken placeras en installation, "The last frontier", och i galleriet har hon byggt upp ett poetiskt, glidande landskap av kavajer, "And it was emty".

Clay Ketter är född i USA men bor och arbetar i Sverige. Clay Ketter har en yrkesbakgrund som hantverkare och skapar med stor skicklighet verk som rör sig mellan måleri, installation och skulptur. Ofta präglas hans arbeten av en byggnadsteknisk finess och konceptuell dubbelhet. Ett mångbottnat möte mellan konst och hantverk, mellan högt och lågt. För Umedalen Skulptur har han skapat verket "Homestead". Verket föreställer ett amerikanskt vitmålat trähus med veranda och stengrund. Huset har varken fönster eller dörr. Det är obebott och förefaller vara kvarglömt och bortglömt trots de nypåstrukna, tjocka färglagren.

John Kørner är en dansk konstnär som bor och arbetar i Köpenhamn. Verket "The Factory" är en fabriksbyggnad gjord i plywood. Byggnadens lilla format får betraktaren att känna sig som en jätte. Som det känns att vandra runt i Legoland, eller en annan referens, sagan om Gulliver i Lilleputtarnas land. Vad tillverkas i denna fabrik? Det lilla formatet, skalförskjutningen, gör det svårt att ta byggnaden på allvar. Kanske vi borde det?

Mikael Lundberg bor och arbetar i Stockholm. Mikael Lundbergs konstnärskap behandlar existentiella frågor om liv och död. Han undersöker likt en vetenskapsman materiens ursprung och minsta beståndsdelar, tekniska, kemiska och fysikaliska processer. Asfaltsskulpturen i Umedalen Skulptur får sakta rinna ut över marken. Vi får följa materialets långsamma rörelse och blir påmind om tidens gång och vår egen förgänglighet.

Torgny Nilsson har förärat skulpturparken med ett helt nytt gym. Titeln, "Dysfunctional Outdoor Gym", indikerar dock att maskinerna inte går att använda. Vad gör man med ett gym som inte fungerar? Skulpturgruppen intar rollen som monument över den tilltagande kroppsfixeringen i vår tid. Eller kanske skönheten i att inte göra någonting alls.

Lin Peng är född i Zhengzhou och bor och arbetar i Peking. Lin Peng har skapat en häst i naturlig storlek utförd i plast som kompletteras med en ljudinstallation. I den kinesiska kulturen symboliserar hästen härskarens fruktsamhet och makt. Hästen representerar väderstrecket söder, snabbhet och uthållighet. Den ses som ett gott omen och hästens hov, inte sko, ger enligt den kinesiska symboliken tur.

Roman Signer är en schweizisk konstnär som bokstavligen spränger gränserna för skulpturens visuella uttryck. Hans arbeten har kallats "action sculptures". Ofta iscensätter han sina aktioner utomhus eller i tomma rum på museer. Utgångspunkten är de fyra elementen där eld representeras av ett sprängämne. Skulpturens statiska tillstånd upplöses. Rörelsen och energin, som bildas vid explosionen, för skulpturen till ett annat metafysiskt tillstånd. Roman Signers "Installation in the forest" får symbolisera den stjärnspråkande invigningen av Umedalen Skulpturs 10-års jubileumsutställning.

Katarina Swanström

LOUISE BOURGEOIS

Born in Paris 1911. Lives and works in New York since 1938. Education; Académie des Beaux Arts. Has studied with many famous artists, such as Marcel Gromaire, Ferdinand Leger, André Lhôte. Represented at most of the worlds famous museums of contemporary art. Several national and international exhibitions, amongst others; La Biennale di Venezia 1993, Musée d'Art Moderne, Paris 1995, Moderna Museet, Stockholm 1998 and Malmö Konsthall 1998.

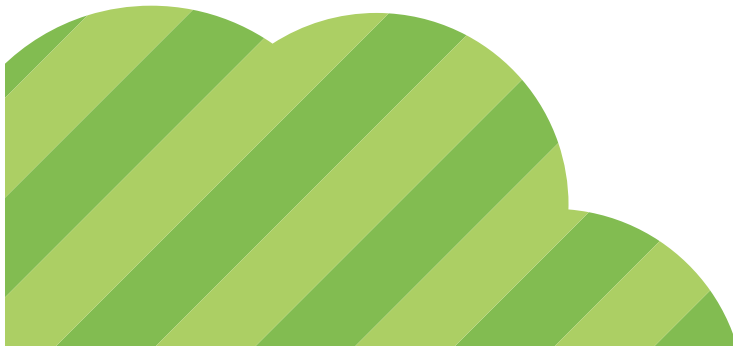


*Eyebenches II, 1996-97,
Black Zimbabwe granite, 122x196x118cm.
Permanent work.*



TONY CRAGG

Born in Liverpool 1949. Lives and works in Wuppertal. Education Gloucestershire College of Art. Several national and international exhibitions all over the world, notably; Venice Biennial 1988, Lisson Gallery, London 1997, Sara Hildén Art Museum, Tampere 1999, Tate Gallery, Liverpool 2000, Galleri Stefan Andersson, Umeå 2001. Dunkers Kulturhus, Helsingborg 2002. Awarded the Turner Prize 1988.



*Not Yet Titled, 2003,
Stainless steel, 315x75x65cm.*





Ibiza, June 6th, 1989, 2004, Bronze and paint, 47x36x26cm.

MICHAEL
ELMGREEN &
INGAR DRAGSET

Michael Elmgreen, born in Copenhagen, Denmark and Ingar Dragset, born in Trondheim, Norway have collaborated since 1995 live and work in Berlin, Germany Exhibitions (in selection): Tate Modern, London, 2004, Fondazione Trussardi, Milan, 2003, Portikus, Frankfurt A.M., 2003, 50th Biennale di Venezia, Venice, 2003, Gwangju Biennial, Gwangju, 2002, Hamburger Bahnhof, Berlin, 2002, 25th Sao Paulo Biennial, Sao Paulo, Kunsthalle Zürich, Zürich, 2001, Statens Museum for Kunst, Copenhagen, 2001, 7th International Istanbul Biennial, Istanbul, Museum of Contemporary Art, Sydney, 2000, Moderna Museet, Stockholm 2002, Manifesta 3, Ljubljana, 2000; 1st Berlin Biennial, Berlin, 1998





Waste Paper, 2004, Photographes and wastepaperbin

CEAL FLOYER

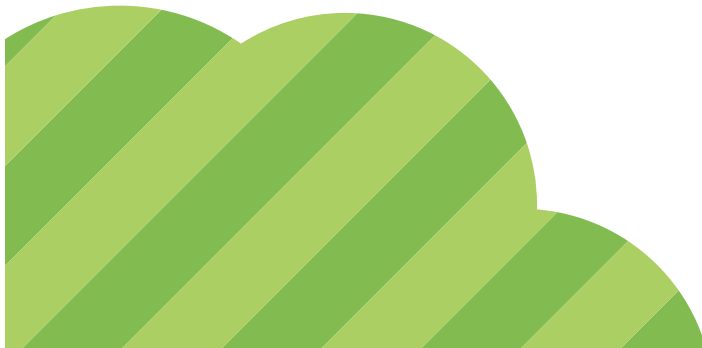
Born in Karachi, Pakistan 1968. Lives and work in Berlin, Germany. Education: BA Goldsmiths College London, 1994. Awards: Philip Morris scholarship Kunstlerhaus Bethanien, Berlin, 1997, Paul Hamlyn Award, 2002. Solo exhibitions in selection: Kunsthalle Bern, 1999, Ikon Gallery Birmingham, 2001, X'rummet" Statens Museum for Kunst, Copenhagen, 2002, Index, Stockholm, 2002 as well as Venice Biennale, 2003 Sydney Biennale, 1998, Liverpool Biennale, 1999, 2002.



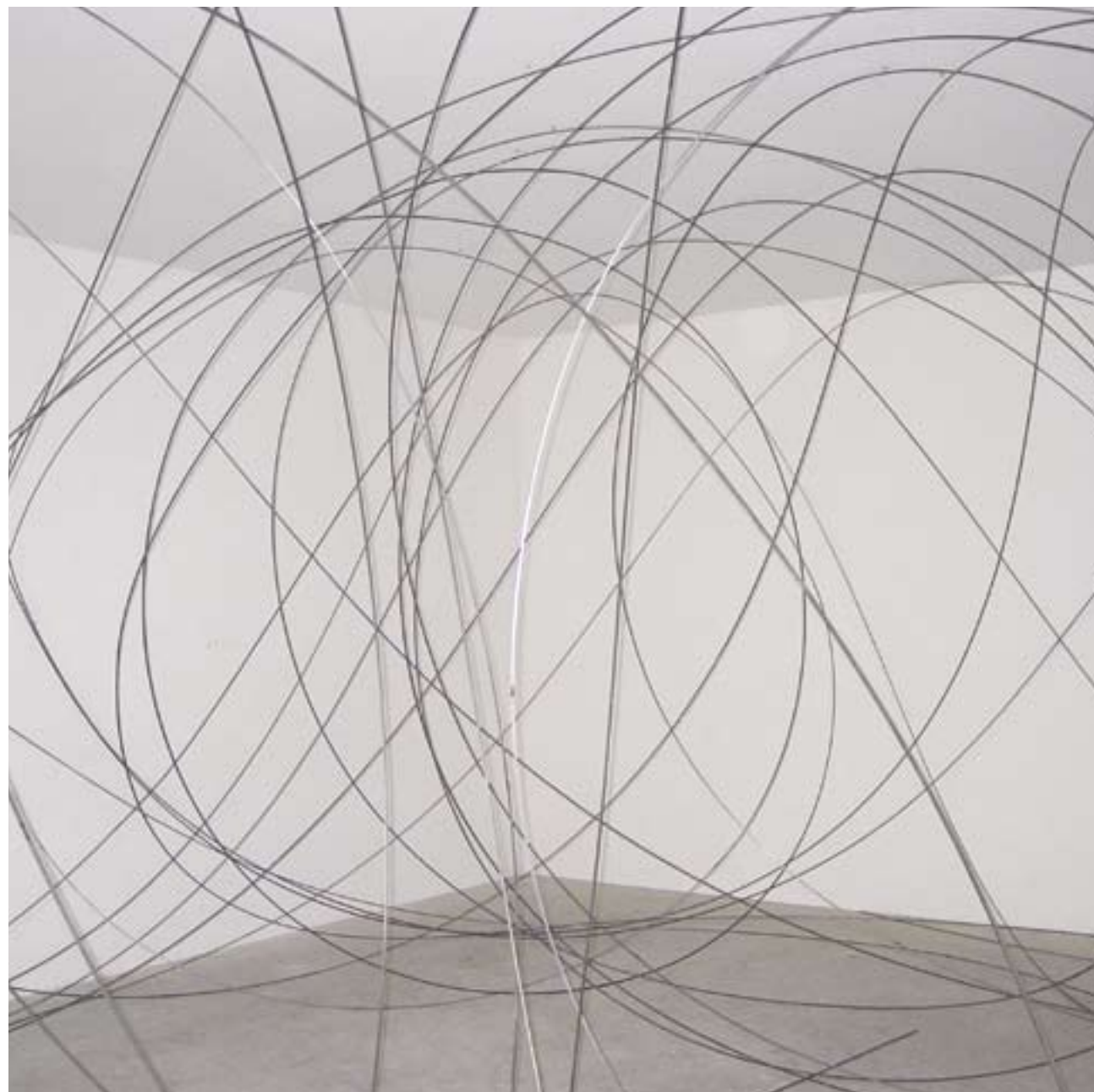
ANTONY GORMLEY

Born in London 1950. Lives and works in London.

Education: Central School of Art, London, Slade School of Fine Art, London. Antony Gormley's work has been exhibited extensively, with solo shows throughout the UK in venues such as the Whitechapel, Tate and Hayward Galleries, the British Museum and White Cube, and internationally at museums including the Louisiana Museum in Humlebaek, the Corcoran Gallery of Art in Washington DC, the Irish Museum of Modern Art in Dublin, and the Kolnischer Kunstverein in Germany. He has participated in major group shows such as the Venice Biennale and the Kassel Documenta 8. Awarded the Turner Prize 1994, elected Royal Academician, 2003.



Clearing II, 2004
10km of 12mmx12mm 16swg aluminium tube



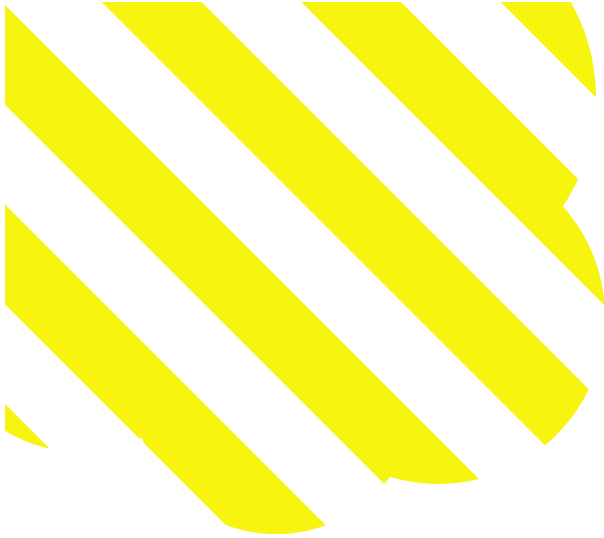
CHARLOTTE GYLLENHAMMAR

Born 1963 in Gothenburg, Sweden. Lives and works in Stockholm, Sweden. Education: Royal Academy of Fine Arts, Stockholm. Royal College of Art, London. Selected Exhibitions: The Sculpture Quadrennial, Riga 2004, Galleri Charlotte Lund, Stockholm 1996, 1999, 2003, Moderna Museet, Stockholm 1993, 1994, 2003, European Central Bank, Frankfurt 2003, Wanås, Knislinge 2002, Göteborgs Konstmuseum, Gothenburg 1991, 2001, Caisse des dépôts et consignations, Paris 1998. Awarded The Edstrand Foundation Art Prize 2000.



Out, 2004, Bronze, 95x42x25cm





*3 pieces from the complex series, 2003,
Stoneware, 70x80x85cm / each*

EVA HILD

Born in Lidköping 1966. Lives and works in Sparsör, Sweden.
Education: Department of Design and Crafts at the University
of Gothenburg, 1991-94, 1996-98 Selected exhibitions: Galleri
Inger Molin, Stockholm, The National Museum, Stockholm, The Röhss
Museum of Applied Art and Design, Gothenburg, Grimmerhus Museum,
Denmark, Museum of Modern Ceramic Art, Japan, Hatton Gallery, UK,
Keramion, Germany, SOFA, New York.





And it was empty, 2003, Men's jackets, steel wires

KAARINA
KAIKKONEN

Born in Finland, Iisalmi, 1952. Lives and works in Helsinki, Finland. Education: Finnish Academy for Fine Arts in Helsinki. Latest exhibitions in selection: Henie Onstad Kunstsenter, Oslo, Norge 2004, Den Haag Sculptuur, Holland 2004, Charlottenborg, Copenhagen 2004, 8th Havana Biennial, Cuba, 2003, Fabrica, Brighton, UK 2003, Galleri 21, Malmö, Sweden 2003, Kiasma, Helsinki, Finland 2003, Rastatt Schloss, Germany 2002, Malmö Konstmuseum, Sweden 2000, Rostock Kunsthalle, Germany 2001, Finland Art Reward 2001, Ars Fennica Candidate 2001 .



CLAY
KETTER

Born in Brunswick, Maine (USA) 1961. Lives in Upåkra, Sweden. Exhibitions in selection: Sonnabend gallery, New York, Lunds konsthall, Moderna museet, Galeri Daniel Templon, Galleri Stefan Andersson, Galleri Anderas Brändström, White cube/Jay Joplin, London. Public collections in selection: Museum of contemporary art, Chicago, Louisiana, Denmark, Moderna museet, Saatchi collection, London, Walker Art Center, Minneapolis.



*Homestead, 2004,
Wood, stone, cement, paint, lamp, 500x820x390cm,
Image: Work in progress. Permanent work.*





*The Factory, 2004, Plywood.
Image: Momentum festivalen.*

JOHN
KØRNER

Born in Aarhus 1967 . Lives and works in Copenhagen, Denmark. Education: The Royal Academy of Fine Art, Copenhagen. Exhibitions in selection: Vitoria Miro Galley, London 2004, Galleri Christina Wilson 2003, Alto Waino Museum Turku Finland. 2002, Kunstmuseet Arken, København. 2002, Dunkers Kultuhus Helsingborg Sverige. 2002, Århus Kunstmuseum. 2002, "Carnegie Art Awards" Helsinki Island. 2002, Kunsternes Hus. Oslo, Victory miro gallery. London, Röda Sten. Göteborg.



MIKAEL LUNDBERG

Den amerikanske skulptören Tony Smiths svarta en och en halv meter stora metallkub *Die* från 1962 är en hörnsten i minimalistisk skulptur, ett verk som fick ungefär samma betydelse för 1960-talets skulptur som Ad Reinharths "slutgiltiga målningar" fick för den tidens måleri. I dessa svarta verk föreföll den moderna konsten att ha nått en gränstation, en form som inte längre kunde reduceras.

Första gången jag såg Smiths verk var det avbildat utomhus, våt och glänsande av regn. Jag minns att jag fäste mig vid regnet; det föreföll att förstärka verkets redan i sig slutna likgiltighet för allt yttre skeende.

Tjugofem år senare planerar den svenska konstnären Mikael Lundberg en svart kub på en och en halv meter. Trots att formen och dimensionerna på hans verk råkar sammanfalla med Smiths *Die*, kunde de två verken knappast stå i större kontrast. I Smiths verk skapar materialet och dess behandling – det svartmålade stålet, den blanka ytan – ett intryck av "evigt nu", av en position utanför tiden. Det är också lätt att bevara i ett skick som upprätthåller denna illusion.

Mikael Lundberg däremot erkänner tidens existens och koncentrerar sig på en utforskning av dess väsen. Han betraktar tiden och skriver in den i sitt verk som en materialets långsamma rörelse. Lundberg är intresserad av såväl tidens verkan på materien som på hur man kan ge tiden en synbar konkret form.

När Lundberg gjuter sin kub är det i asphalt; ett segt och luktande material som framhäver verkets närvaro här och nu, i samma tid och rum som åskådarna. Det är ett verk som är fullständigt verkligt, utan minsta antydning till illusion.

I själva verket påminner Lundbergs kub om Smiths *Die* bara för ett ögonblick. När dess tunga massa befrias från sin form följer den sin egen väg. Den kan inte längre återställas i sin ursprungliga form eller flyttas, den är där den är.

Asfaltens rörelse är långsam, så långsam att förändringen inte syns. Men kuban lever i varje ögonblick. Under dagarnas gång börjar dess sidor att svikta, den upplöser och ödelägger sin egen form, den sjunker samman. Vi ser att det har skett, men vi kan inte se det ske. Till det yttre råder orörligt lugn.

Lundbergs kub ställer oss ansikte mot ansikte med tiden. Den påminner oss om tidens obönhörliga enkelriktning, och framför allt om att tiden går hela tiden – trots alla de märkvärdiga illusioner vi skapar för att utestänga detta besvärande faktum från vårt medvetande.

Däriigenom framstår Lundbergs verk som en omutlig verklighet. Det är inte en klocka eller en mekanisk leksak, det låter inte tiden förklä sig i visarnas cirkelrörelser. Det är en långsam begränsad process och som sådan släkt med timglasets. Den tid det mäter är vår.

Timo Valjakka

Översättning: Joakim Groth

Chaos, 2004.







Dysfunctional Outdoor Gym, 2004

Wood, metal, rope.

Image: Work in progress, digital sketch.

**TORGNY
NILSSON**

Born in Ljungby 1971. Lives and works in Umeå, Sweden.

Education: 1998-2003 College of fine art, Umeå. 1995-1996

College of fine art Valand, Göteborg. Exhibitions in selection:

Moderna Museet, Stockholm 2004, Konstakademien, Stockholm

2003, Bildmuseet, Umeå 2003, Galleri 60, Umeå 2003.



LIN PENG

Born 1975 in Zhengzhou. Lives and works in Beijing.
Education: Art college at University of Zhengzhou. Exhibitions
in selection: Young chinese contemporary at Zhengzhou Art
Center, 2001, Galleri 49 Beijing, 2003.



A New Perspective, 2004, Mixed media.





*Installation in the forest, 2004,
Steel, plexiglass tube, blower, rocket.
Image: Work in progress.*

ROMAN
SIGNER

Exhibitions in selection: Cocin de land American fine arts
New York, Raul aktueller kunst Galerie Martin Janda Wien,
Galerie Anne de Vilcepoix Paris, The photographers gallery
London, Cranbrook art museum, USA, Galerie art concept, Paris, The
living art museum, Reykjavik, 48 Biennale di Venezia, Venice, Secession,
Wien, Bonnefantenmuseum, Maastricht, Margo Leavin gallery, Los Angeles,
Galerie Barbara Wiess, Berlin, Sheseido gallery, Tokyo, Sammlung Hauser und
wirth, St. Gallen, Galerie Stampa, Basel, Häusler contemporary, München.





SKULPTURER FRÅN TIDIGARE ÅR

Sculptures from previous years.



The Art Guys
Love Song for Umeå:
Banner Work #7, 2002
metallic polyurethane plastic banners

The Art Guys: Michael Galbreth, born in Philadelphia 1956, and Jack Massing, born in Buffalo 1959. They live and work in Houston, Texas. Education: University of Houston, Masters of Fine Art. Selected solo exhibitions: Contemporary Arts Museum, Houston 1995, Kemper Museum of Contemporary Art and Design, Kansas City 1997, Southeastern Center for Contemporary Art, Winston-Salem, North Carolina 1998, Tacoma Art Museum, Washington 1999, The Museum of Fine Arts, Houston 2001.



Mirosław Balka
30x60x10, 250x1958x795, 30x60x10,
250x521x174, 1996,
Concrete and leaves.
Permanent work.

Born in Warsaw 1958. Lives and works in Poland. Education: Academy of Fine Arts, Warsaw. Several international exhibitions, notably; La Biennale di Venezia 1990, Documenta IX, Kassel 1992, ars 95, Museum of Contemporary Art, Helsinki 1995, Malmö konsthall 1996, Museum of Contemporary Art, Oslo 1997, Barbara Gladstone Gallery New York 2001, Galerie Nordenhake, Berlin 2002.



Bigert & Bergström
Amok, 1997,
Steel h. 410cm.

Lars Bergström, born in 1962. Mats Bigert, born in 1965. The partnership Bigert & Bergström was created in 1986. Education: Royal Academy of Fine Arts, Stockholm. Several national and international exhibitions including Venice Biennial 1993, Galleri Stefan Andersson, Umeå 1994, Louisiana Museum for Modern Art, Humlebaek 2001, Mori Art Museum, Tokyo 2002.



Bård Breivik
Untitled, 2001,
3 granite works, h. 900cm.
Permanent works

Born in Bergen, Norway 1948. Lives and works in Oslo and Xiamen, China. Education: Bergen School of Arts and Crafts, St. Martin's School of Art, London. Has been professor of sculpture at the Royal Academy of Fine Arts in Stockholm. Several national and international exhibitions including Venice Biennial 1986, Malmö Konsthall 1996, The Chinese European Art Center 2000, Galleri Stefan Andersson, Umeå 2001.



Elina Brotherus
Love bites I, 1999,
photo on canvas
h. 10m

Born in Helsinki, Finland 1972. Lives and works in Helsinki and Paris. Education: University of Art and Design, Helsinki. Exhibitions in selection: Galleri Stefan Andersson 1998, 2001, The Finnish Museum of Photography, Helsinki 2000, ARS 01, Kiasma, Helsinki 2001, Lunds Konsthall 2002, Citigroup Private Bank Photography Prize, The Photographers Gallery, London 2002.



Tony Cragg
Stevensson (Early Forms), 1999,
Bronze, 90x144x107cm.
Permanent work.

Born in Liverpool 1949. Lives and works in Wuppertal. Education: Gloucestershire College of Art. Several national and international exhibitions all over the world, notably; Venice Biennial 1988, Lisson Gallery, London 1997, Sara Hildén Art Museum, Tampere 1999, Tate Gallery, Liverpool 2000, Galleri Stefan Andersson, Umeå 2001. Dunkers Kulturhus, Helsingborg 2002. Awarded the Turner Prize 1988.



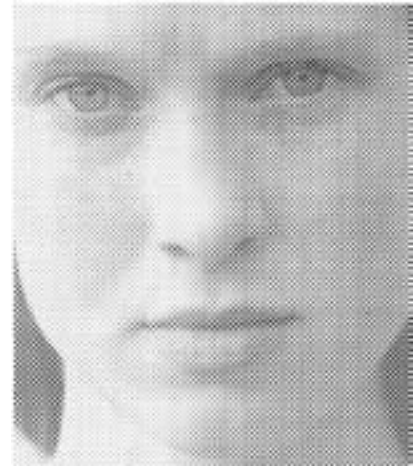
Kari Cavén
Skogsdunge, 2002,
49 flagpoles

Born in Savonlinna, Finland 1954. Lives and works in Helsinki. Education: Academy of Fine Arts, Helsinki. Several national and international exhibitions, notably; Venice Biennial 1988, 90, Sara Hilden Art Museum, Tampere 1997, Galleri Stefan Andersson, Umeå 1998, Skulpturens Hus, Stockholm 2000, Helsingborgs Museum 2001.



Johanna Ekström
Ladder, 1998,
Steel wire, aluminium.
H: 600cm

Born 1970 in Stockholm. Works and lives in Stockholm. Johanna Ekström (Sweden) was born in Stockholm in 1970. A writer and visual artist who has also presented installations, sculptures, dance and photographic exhibitions at galleries around Sweden.



Anne-Karin Furunes
Utan titel, 2002,
stainless steel
260x224cm

Born 1961 in Norway. Lives and works in Trondheim. Education: The Royal Academy of Art, Copenhagen, The National Academy of Fine Art, Oslo. Selected exhibitions: Galleri K, Oslo 1996, Trondheim Art Museum 2000, The National Museum of Contemporary Art, Oslo 2000, Galleria Kari Kenetti 2002. Professor at the Art Academy of Fine Art in Trondheim.



Cristos Gianakos
Double Cross (s), 1999,
stainless steel
95x95x95cm/each

Born in 1934. Lives and works in New York. Educated at The School of Visual Arts, New York, where he also has been teaching for more than 30 years. Several national and international exhibitions including Galleri Stefan Andersson, Umeå 1998. Installation for Thessaloniki Cultural Capital of Europe 1997. Represented at The Museum of Modern Art, New York, National Museum and Moderna Museet in Stockholm amongst others.



Cristos Gianakos
Beamwalk, 1996,
Iron, 140x1000x300cm.
Permanent work.



Antony Gormley
Still Running, 1990-93,
Cast iron, 276x317x148cm.
Permanent work.

Born in London 1950. Lives and works in London. Education: Central School of Art, London, Slade School of Fine Art, London. Several exhibitions all over the world, including, Apperto 1982, Tate Gallery, London 1983, 2000, Museum of Modern Art, New York 1984, Venice Biennale 1982 1986, Documenta 1987, Malmö Konsthall 1999, Tate St. Ives, Cornwall 2001. Awarded the Turner Prize 1994.



Carina Gunnars
Untitled, 1994,
Eight galvanized bathtubs.
Permanent work.

Born in Gävle 1956. Lives and works in Stockholm. Education; College of Fine Arts, Umeå. Exhibitions in selection; Galleri Ynglingagatan 1, Stockholm 1996, Färgfabriken, Stockholm 1996, Galleri Index Lounge, Stockholm 1997, Bohusläns Konsthall, Uddevalla 1998, Enkehuset, Stockholm 2000, BB – Galleri Lars Bohman, Stockholm 2002.



Claes Hake
Five Stone Bows, 1995,
Grey granite, each bow
between 555-610 cm.
Permanent work.

Born in 1945. Lives and works in Gothenburg. Education: Academy of Fine Arts, Valand. Several National and international exhibitions, notably; Galleri Stefan Andersson, Umeå 1997, Socrates Sculpture Park, New York 1998, Sculpture Show Pier Walk, Chicago 1998. Public sculptures at the central station in Gothenburg and the ministry for civil service affairs in Sweden, Denmark and Germany.



Wolfgang Winter & Berthold Hörbelt
Kastenhaus 1166.14, 2000,
Metal, wood and PVC.
Permanent work

Winter, born in Offenbach, Germany 1960. Hörbelt, born in Coesfeld, Germany 1958. Education: Hochschule bildender Künste, Kassel. Lives and works in Münster and Frankfurt. Works together since 1992. Several national and international exhibitions, notably; Skulptur projekte in Münster 1997, Voges+Deisen, Frankfurt am Main 1997, Museumsplatz Bonn, 1998, Kunstakademie Hanoi, Vietnam 1999, Venice Biennial 1999.



Meta Isæus-Berlin
She leaves the lights on and forgets
the room, Steel, tile, sanitary porcelain,
1998, 250x120x123cm.
Permanent work.

Born in Stockholm 1963. Lives and works in Stockholm. Education: National College of Crafts and Design, Stockholm, Royal Academy of Fine Arts, Stockholm. Exhibitions in selection; Galleri Mejan, Stockholm 1993, Galleri Mors Mössa, Gothenburg 1995, Andrén-Schiptjenko, Stockholm 1996, La Biennale di Venezia 1997, 5th International Istanbul Biennial 1997. BO-01 Malmö, 2001.



Anish Kapoor
Pillar of light, 1991,
Sandstone, 150x140x200cm.
Permanent work.

Born in Bombay, India 1954. Lives and works in London. Exhibitions all over the world, notably; Le Biennale di Venezia 1990, Documenta IX in Kassel 1992, Ars 01, Kiasma Helsinki 2001. Awarded the Turner Prize 1991. Represented at museums and public collections all over the world, including; Tate Gallery London, Museum of Modern Art, New York, Moderna Museet, Stockholm.



Bernard Kirschenbaum
Untitled, 1993,
Steel, 277x315x315cm.

Born in 1924. Lives and works in New York. Several national and international exhibitions. Professor of sculpture at the Royal Academy of Fine Arts in Stockholm until 1991. Has made a monumental sculpture, a 26m high concrete structure placed in Malmö.



Jonas Kjellgren
The most lonesome story ever told, 1998,
Stainless steel, 150x130x85cm.
Permanent work.

Born in Gävle 1962. Lives and works in Sikeå, Västerbotten. Education: Gerlesborgsskolan, Stockholm and College of Fine Arts, Umeå. Exhibitions in selection; Paul Morris Gallery, New York 1995, Stockholm Art Fair 1996, Toy Store Lace, Los Angeles 1997, Start, Stockholm 1998.



Takashi Naraha
Structure 88-J-1, 1998,
Green Ekeröd-granite,
194x116x71cm.

Born in Tokyo 1930. Lives and works in Glimåkra, Skåne. Education: Musashino Art University. Several national and international exhibitions including: Galleri Stefan Andersson 1989, Jönköpings Länsmuseum 1990, Museum Antoine Bourdelle Paris 1997, Galerie Pudelko, Bonn 1998, Galerie Denise René, Paris 1998, Kalmar Konstmuseum 2001.



Richard Nonas
"Not the forest, or even the North, but simple places barren, and hard when you touch them – places that are clear about excess..."
55 meter long double-line of double-boulders cutting diagonally through a formal grid of trees, 1996.
Permanent work.

Born in 1936, Lives and works in New York, Social anthropologist. Several national and international exhibitions, including Wanås sculpture exhibition. Permanent installation at the art museum in Lund.



Garden by Ulf Nordfjell, Ark. LAR/MSA
Arranged park 2003, 5000kvm.



Roland Persson
Untitled, 1998,
Painted bronze, 80x45x358cm.
Permanent work.

Born in Hudiksvall 1963. Lives and works in Värmdö. Education: College of Fine Arts, Umeå. Exhibitions in selection; Bildmuseet, Umeå 1988, 1989, Galleri Eklund, Umeå 1993, Härnösands Konsthall 1997, Edsviks konst & kultur 1999, Skive Kunstmuseum, Danmark 2000, Kulturmagasinet, Sundsvall 2000, Norrköpings Konstmuseum 2001.



Anna Renström
Alliansring, 2000,
Brass.
Permanent work

Born in Stockholm 1970. Lives and works in Nordingrå. Education: Nyckelviksskolan, Stockholm, College of Fine Arts in Umeå. Exhibitions in selection; Galleri 21:25 Oslo, 1997, Bildmuseet Umeå, 1998, Galleri Magnus Karlsson, Stockholm 1998.



Raffael Rheinsberg
Social meeting, 1997
Wooden skies, 270x2500cm.
Permanent work.

Born in Kiel 1943. Lives and works in Berlin. Education: Academy of Fine Arts in Kiel. Exhibitions in selection; Venice Biennale 1990, Museet for Samtidskunst, Oslo 1991, Memento, Prag 1994, Kunsthalle Tallin, 1995, Städtisches Museum, Flensburg 1996, Brandts Klaedefabrik, Odense 1998. Carlsberg Glyptoteket, Copenhagen 1998, The National Gallery in Berlin 1999.



Nina Saunders
Hardback, 2000
Concrete,
Permanent work

Born in Odense , Denmark 1958. Lives and works in London. Education: Central St. Martin's College of Art and Design, London. Exhibitions in selection; Young British Artists, Saatchi Gallery, London, 1996, Mappin Art Gallery, Sheffield 1999, Andréhn-Schiptjenko, Stockholm 2000, Esbjerg Kunstmuseum, Denmark 2000, The Economist, London 2000.



Buky Schwartz
Forest hill, 1997
Plastic pipes, concrete
200x1740x1740cm

Born in 1932. Lives and works in Tel Aviv and New York. Works with sculptures and video installations. Several exhibitions, notably; Le Biennale di Venezia 1966, Documenta VIII 1987. Represented at The Whitney Museum New York, Hara Museum Tokyo, Khael Museum Jerusalem.



Anna Stake
Larger than life, 2002
corten steel
320x300x150cm

Born in Uppsala 1971. Lives and works in Stockholm. Education: Ecole Nationale Supérieure des Beaux-Arts, Paris, The Royal Academy of Fine Art, Stockholm. Exhibitions in selection: Konstpedemin, Göteborg 1999, Sveriges Allmänna Konstförening, Stockholm 2000, Manés, Prag 2001, Västerås Konstmuseum 2001.



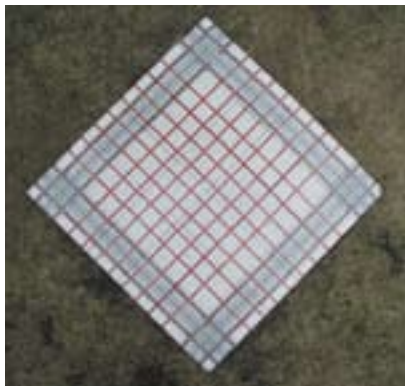
Serge Spitzer
Umea Prototype, 1999-2000
Steel and birch trees.
Permanent work

Born in Bucharest, Romania 1951. Lives and works in New York City. Several national and international exhibitions, notably; The Museum of Modern Art, New York 1983, Kunstmuseum, Bern 1984, Documenta VIII, Kassel 1987, Geementemuseum, Den Haag, 1992, Kunsthalle und Kunstverein, Düsseldorf, 1993, Henri Moore Foundation, Leeds 1994, Venice Biennale 1999, Zoobrücke, Köln 2000.



David Wretling
Mor och barn, 1958,
Bronze

Born in Umeå 1901. Education: Konstakademin, Académie Scandinave Paris. Represented at: St. Görans church and Adolf Fredrick's church in Stockholm, Nationalmuseum, Museums in Västerås, Eskilstuna, Hudiksvall, Linköping and Umeå. Exhibitions in selection: Liljevalchs konsthall, Nationalmuseet in Copenhagen.



Helena Wikström
Remember to Respect Your Mother, 2000
concrete, mosaic glass tiles
210x210cm

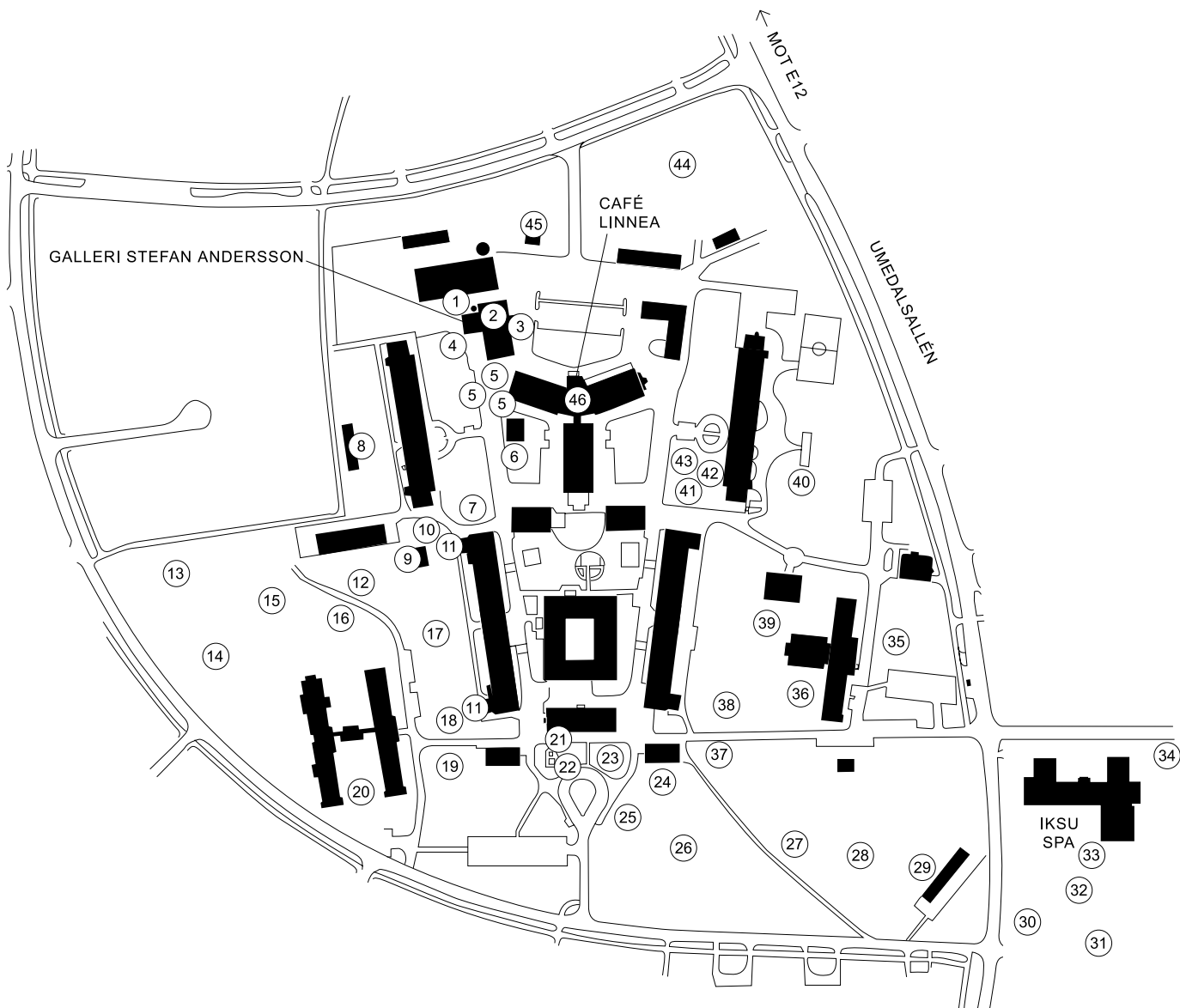
Born in Tingsryd, 1964. Lives and works in
Holmsund, Sweden. Exhibitions in selec-
tion: Vasa Konsthall, Finland 1987, 1997,
Västernorrlands Museum, Härnösand,
2000, Nelimaarkkamuseum, Finland,
2000, SANG – South African National Gal-
lery, Cape Town 2001.

ÖVERSIKTS KARTA

* Permanent works

** Endast sommaren 2004, guidad visning kl. 13 tis-sön.

- | | |
|--------------------------|-------------------------|
| 1 Lin Peng | 24 Mikael Lundberg |
| 2 Kaarina Kaikkonen | 25 Antony Gormley * |
| 3 Charlotte Gyllenhammar | 26 Richard Nonas * |
| 4 Ceal Floyer | 27 Carina Gunnars * |
| 5 Bård Breivik * | 28 Kaarina Kaikkonen |
| 6 Anna Renström * | 29 Miroslaw Balka * |
| 7 Buky Schwartz * | 30 Serge Spitzer * |
| 8 Raffael Rheinsberg * | 31 Louise Bourgeois * |
| 9 Eva Hild | 32 Ulf Nordfjell * |
| 10 Jonas Kjellgren * | 33 Tony Cragg |
| 11 Elina Brotherus | 34 Anne-Karin Furunes * |
| 12 Bigert & Bergström | 35 Kari Cavén * |
| 13 Johanna Ekström | 36 Anna Stake |
| 14 Torgny Nilsson | 37 Bernard Kirschenbaum |
| 15 Roland Persson * | 38 Claes Hake * |
| 16 John Kørner | 39 Clay Ketter * |
| 17 Meta Isæus-Berlin * | 40 Roman Signer |
| 18 Cristos Gianakos * | 41 Takashi Naraha |
| 19 Cristos Gianakos | 42 Elmgreen & Dragset |
| 20 Anish Kapoor * | 43 Helena Wikström |
| 21 Nina Saunders * | 44 The Art Guys |
| 22 David Wretling * | 45 Winter & Hörbelt * |
| 23 Tony Cragg * | 46 Antony Gormley ** |



STORT TACK TILL ALLA KONSTNÄRER MEN
OCKSÅ ALLA ASSISTENTER, HANTVERKARE,
KONSULTER, FÖRETAG OCH SIST MEN
INTE MINST BALTICGRUPPEN, MED
KRISTER OLSSON, SOM
UTHÅLLIGT FINANSIERAT
UMEDALEN SKULPTUR
SEDAN 1994.

Umeå 27 maj 2004
Sara Sandström Nilsson, Stefan Andersson
och Catarina Hansen.

www.gsa.se

galleri@gsa.se

Aktrisgränd 34, 903 64 Umeå

Tel +46 90 14 49 90

GALLERI STEFAN ANDERSSON
BALTICGRUPPEN

